

一年一班萌学园

# 一年一班最美丽

[日] 后藤龙二 / 文 [日] 长谷川知子 / 绘  
彭懿 周龙梅 / 译



河北出版传媒集团  
河北少年儿童出版社

一年一班萌学园

# 一年一班最美丽

[日] 后藤龙二 ■ 文

[日] 长谷川知子 ■ 绘

彭 懿 周龙梅 ■ 译



河北出版传媒集团  
河北少年儿童出版社

ICHINEN ICHIKUMI SERIES

ICHINEN ICHIKUMI ICHIBAN BIJIN

Text by Ryuji Goto and Illustrations by Tomoko Hasegawa

Text copyright © 1989 Ryoko Goto

Illustrations copyright © 1989 Tomoko Hasegawa

All rights reserved.

First published in Japan in 1989 by POPLAR Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese paperback rights arranged with POPLAR Publishing Co., Ltd.

through Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

《一年一班最美丽》本书原出版社为日本白杨社，经授权由河北少年儿童出版社出版发行  
冀图登字：03-2015-110

### 图书在版编目（CIP）数据

一年一班最美丽 / (日)后藤龙二著；(日)长谷川知子绘；彭懿、周龙梅译. —石家庄：河北少年儿童出版社，2016.5

(一年一班萌学园)

ISBN 978-7-5376-8930-4

I. ①—… II. ①后… ②长… ③彭… ④周… III.

①儿童文学—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第095392号

### 一年一班萌学园

YINIANYIBAN ZUI MEILI

### 一年一班最美丽

作者 [日]后藤龙二

绘画 [日]长谷川知子

译者 彭懿 周龙梅

选题策划 温廷华 董素山 美术编辑 吴立刚

责任编辑 闫韶瑜 张昕 封面设计 高君策

出版 河北出版传媒集团 河北少年儿童出版社  
(石家庄市中华南大街172号)

发行 全国新华书店

印刷 河北省武强县画业有限责任公司

开本 787mm×1092mm 1/16

印张 5.25

版次 2016年7月第1版

印次 2016年7月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5376-8930-4

定价 16.00元

版权所有 翻印必究

hēi zé zhēn de hěn chǎo  
黑泽真的很吵。

jīn tiān yě shì  
今天也是。

dà jiā dōu zài tǎo lùn lián huān huì shàng yǎn shén  
大家都在讨论联欢会上演什

me jié mù kě tā lián tīng yě bù tīng yí gè rén  
么节目，可他连听也不听，一个人

zài nà li wā lā wā lā de luàn rāng rāng ā lǐ  
在那里哇啦哇啦地乱嚷嚷：“阿里

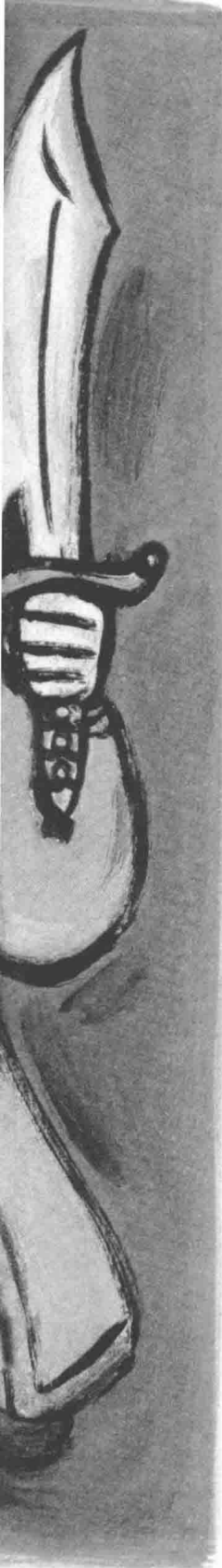
bā bā ā lǐ bā bā jiù zhè me dìng le yǎn  
巴巴，阿里巴巴。就这么定了，演

ā lǐ bā bā hé sì shí dà dào  
《阿里巴巴和四十大盗》！”

chǎo de dà jiā fán sǐ le kě tā què mǎn bú  
吵得大家烦死了，可他却满不

zài hu  
在乎。





nà ge wǒ lái dāng dà dào de tóu mù  
“那个，我来当大盗的头目，

hěn hěn de shōu shì ā lǐ bā bā yí dùn zài dà  
狠狠地收拾阿里巴巴一顿，再大

zhuàn yì bǐ zěn me yàng zhè ge yǒu yì si  
赚一笔。怎么样，这个？有意思

ba  
吧？”

tā cháo jiào shì li kàn le yì quān hēi hēi de  
他朝教室里看了一圈，嘿嘿地

xiào le  
笑了。

zuì jìn hēi zé shuō yào jiǎo zhèng shì lì zuǒ  
最近，黑泽说要矫正视力，左

yǎn dài le yí gè hēi sè de yǎn zhào  
眼戴了一个黑色的眼罩。

tā hēi hēi yí xiào zhēn de hěn xiàng dà dào zéi  
他嘿嘿一笑，真的很像大盗贼

de tóu mù  
的头目。

ā tài xiàng le  
“啊，太像了！”

pā yì shēng xiǎo dǎo dǎ le yí gè xiǎng zhǐ  
啪一声，小岛打了一个响指。



duì a wǒ men yòng xī zhǐ zuò dà dāo lái dǎ zhàng ba  
“对啊，我们用锡纸做大刀，来打仗吧！”

bù zhī dào shéi hǎn le yí jù  
不知道谁喊了一句。

ā tài hǎo le jiù zhè me dìng le  
“啊，太好了！就这么定了。”

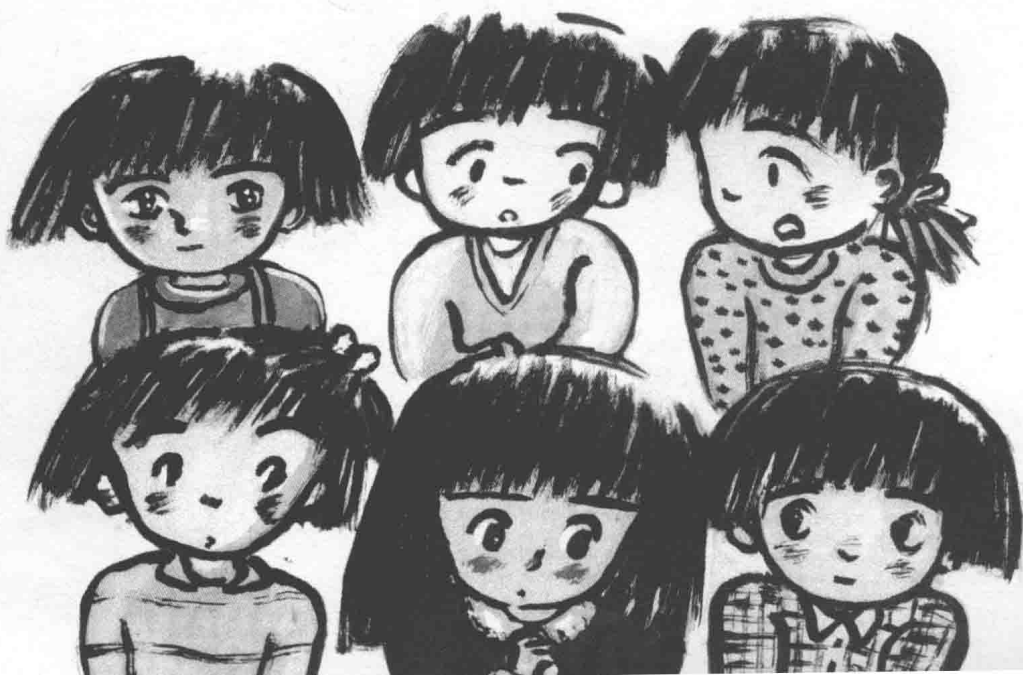
nán hái zi men qí shēng xiǎng yìng  
男孩子们齐声响应。

shén me ya bú yào bú yào nǚ hái zi men fā qǐ le  
“什么呀，不要、不要！”女孩子们发起了

láo sāo  
牢骚。

wǒ lián láo sāo dōu fā bu chū lái  
我连牢骚都发不出来。

hǎo dà jiā yì qǐ lái ba  
“好，大家一起来吧！”



hǎo xiàng dà jiā yǐ jīng shuō hǎo le sì de      hēi zé chòng dà jiā zuò  
好像大家已经说好了似的，黑泽冲大家做

le yí gè      xíngshǒu shì  
了一个V形手势。

gēn zhe dà huǒ er yì qǐ luàn bèng luàn tiào      dào yě qīng sōng  
(跟着大伙儿一起乱蹦乱跳，倒也轻松。)

wǒ suī rán méi yǒu shén me xìng qù      dàn yě méi yǒu shén me yì jiàn  
我虽然没有什兴趣，但也没有什意见。

nà jiù yǎn ā lǐ bā bā le      bái chuān lǎo shī xiào le      xíng  
“那就演阿里巴巴了？”白川老师笑了，“行

ma      jiù zhè me jué dìng le yō  
吗？就这么决定了哟？！”

lǎo shī tōu tōu wàng le wàng nǚ hái zǐ men  
老师偷偷望了望女孩子们。

gāi fā biǎo yì jiàn le      nǚ hái zǐ men què yí gè gè niǔ niu niē niē  
该发表意见了，女孩子们却一个个扭扭捏捏

de      yí jù huà yě bù shuō  
的，一句话也不说。





zhè shí shuǐ yě tū rán jǔ qǐ shǒu dà shēng de shuō lǎo  
这时，水野突然举起手，大声地说：“老

shī  
师！”

dà jiā dùn shí ān jìng xià lái  
大家顿时安静下来。

shuǐ yě shuā de yí xià zhàn le qǐ lái  
水野唰的一下站了起来。

wǒ jué de yǎn bái xuě gōng zhǔ hǎo  
“我觉得演《白雪公主》好。”

tā gān cuì lì luò de shuō wán yòu shuā de yí xià zuò xià le  
她干脆利落地说完，又唰的一下坐下了。

tóng yì  
“同意——！”

nǚ hái zǐ men yì qí pāi shǒu yí gè gè méi kāi yǎn xiào  
女孩子们一齐拍手，一个个眉开眼笑。

shén me ya ā nǐ shì bu shì xiǎng yǎn bái xuě gōng zhǔ  
“什么呀！啊，你是不是想演白雪公主

ya  
呀？”

hēi zé yòng zuò nòng rén de kǒu qì hēi hēi de xiào zhe shuō  
黑泽用作弄人的口气，嘿嘿地笑着说。

shuǐ yě dèng zhe yǎn jīng qì nǎo de wàng zhe hēi zé  
水野瞪着眼睛气恼地望着黑泽。





shuǐ yě yào yǎn bái xuě gōng zhǔ      ōu      tài ě xīn le  
“水野要演白雪公主，啾——，太恶心了。”

hēi zé cháo xiào qǐ shuǐ yě lái le  
黑泽嘲笑起水野来了。

shuǐ tǒng gōng zhǔ      ōu  
“水桶公主，啾——！”

xiǎo dǎo tā men yě gēn zhe qǐ hòng  
小島他们也跟着起哄。

shuǐ yě xiān shì mǎn liǎn tōng hóng      jìng jìng de dī zhe tóu      rán hòu yòu  
水野先是满脸通红，静静地低着头，然后又

gǔ zú yǒng qì      shuā de zhàn le qǐ lái  
鼓足勇气，唰地站了起来。

wǒ jué de bǎi hé yǎn bái xuě gōng zhǔ hé shì  
“我觉得百合演白雪公主合适。”

shuǐ yě zhí shì zhe dà jiā      gān cuì lì luò de shuō dào  
水野直视着大家，干脆利落地说道。

shén me      wǒ bù xíng  
“什么？我不行——”

bǎi hé de liǎn yí xià hóng le qǐ lái      hài xiū de dī xià le tóu  
百合的脸一下红了起来，害羞地低下了头。



阿里巴巴

ā      tài hé shì le  
“啊，太合适了。”

xiǎo dǎo cù rè nao de pāi le yí  
小岛凑热闹地拍了一

xià shǒu shuō duì ya bǎi hé yǎn  
下手，说：“对呀，百合演

bái xuě gōng zhǔ yí dìng hěn hǎo kàn  
白雪公主一定很好看！”

xiǎo dǎo de ruò diǎn jiù shì duì  
小岛的弱点，就是对

kě ài de nǚ hái zi tè bié xīn ruǎn tā de tài dù lì kè jiù biàn le  
可爱的女孩子特别心软，他的态度立刻就变了。

yào shì yǎn ā lǐ bā bā xì jiù quán shì hēi zé yí gè rén de  
“要是演阿里巴巴，戏就全是黑泽一个人的  
了。”

wǒ kě bù xiǎng zuò hēi zé de zhǎo yá  
“我可不想做黑泽的爪牙。”

nán hái zi men yě dōu wā lā wā lā de rǎng le qǐ lái  
男孩子们也都哇啦哇啦地嚷了起来。

zěn me huí shì nǐ men dōu pàn biàn le  
“怎么回事？你们都叛变了？！”

hēi zé huǒ mào sān zhàng de hǒu le qǐ lái kě zhè yàng yì lái  
黑泽火冒三丈地吼了起来。可这样一来，

dà jiā gèng jué de bái xuě gōng zhǔ hǎo le  
大家更觉得白雪公主好了。

ā lǐ bā bā dōu shì nán de  
“阿里巴巴都是男的。”

duì hái shì bái xuě gōng zhǔ hǎo wán er  
“对，还是白雪公主好玩儿。”

dà jiā de shuō fǎ jī li gū lū de biàn lái biàn qù  
大家的说法叽里咕噜地变来变去。

wǒ de xīn qíng yě jī li gū lū de biàn lái biàn qù  
我的心情也叽里咕噜地变来变去。





hǎo jiù yǎn bái xuě gōng zhǔ le  
“好，就演白雪公主了！”

xiǎo dǎo dōng de qiāo le yí xià shū zhuō hěn yǒu qì  
小岛咚地敲了一下书桌，很有气

gài de shuō  
概地说。

tài hǎo le  
“太好了！”

nǚ hái zǐ men huān hū qǐ lái  
女孩子们欢呼起来。

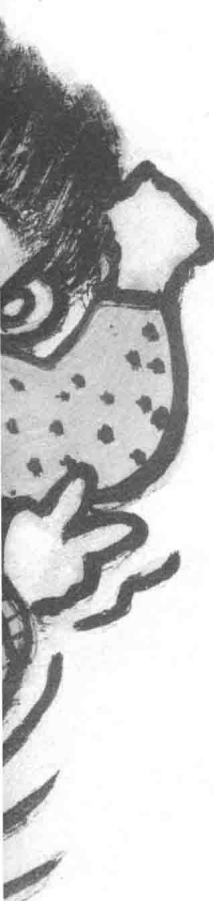
bǎi hé xīng fèn de zuò lì bù ān  
百合兴奋得坐立不安。

shuǐ yě de liǎn shàng yí diǎn er xiàoróng yě méi yǒu  
水野的脸上一点儿笑容也没有。

hng suí nǐ men de biàn ba wǒ cái bù gēn nǐ  
“哼！随你们的便吧！我才不跟你

men wán gōng zhǔ yóu xì ne  
们玩公主游戏呢。”

hēi zé qì hū hū de pāi le wǒ de nǎo dai yí xià  
黑泽气呼呼地拍了我的脑袋一下。



hēi zé bēng zhe liǎn      bú zài shuō huà le      bú guò zhè yàng yì  
黑泽绷着脸，不再说话了。不过这样一

lái      tǎo lùn jìn xíng de shí fēn shùn lì  
来，讨论进行得十分顺利。

bǎi hé yǎn bái xuě gōng zhǔ      xiǎo dǎo yǎn  
百合演白雪公主，小岛演

wáng zǐ      zuǒ téng hé xī tián tā men yǎn xiǎo ǎi  
王子，佐藤和西田他们演小矮

